

Số/No: 980-10/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP MẠ Φ21,4x2,6 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - outside Dia • Chiều dày - Wall thickness	<b>BS 1387: 1985</b>	21,4 2,5
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - Yield strength, Mpa • Độ bền kéo đứt - Tensile strength, Mpa • Độ giãn dài tương đối - Elongation, %	<b>TCVN 197: 2002</b>	393 433 32
3	<b>Chiều dày lớp mạ - coating thickness</b> μm	<b>ASTM E376 - 03</b>	54 - 59
4	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	0,0448 0,0201 0,0087 0,0116 0,2597 0,0334 0,0408 0,0497 0,0348

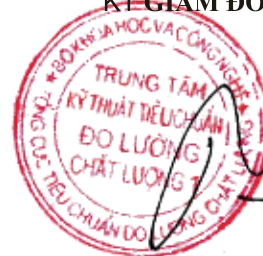
**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-11/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

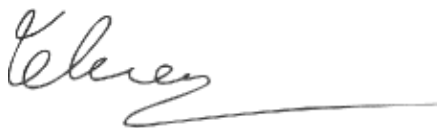
### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP MẠ Ø26,9x2,6 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - <i>outside Dia</i> • Chiều dày - <i>Wall thickness</i>	<b>BS 1387: 1985</b>	26,9 2,5
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - <i>Yield strength</i> , Mpa • Độ bền kéo đứt - <i>Tensile strength</i> , Mpa • Độ giãn dài tương đối - <i>Elongation</i> , %	<b>TCVN 197: 2002</b>	370 412 34
3	<b>Chiều dày lớp mạ - coating thickness</b> µm	<b>ASTM E376 - 03</b>	59 - 67
4	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	0,0321 0,0146 0,0180 0,0132 0,2133 0,0317 0,0317 0,0461 0,0441

**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013

**KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Kim Đức Thu**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-12 /2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP MẠ Ø33,8x3,2 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 /5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> • Đường kính ngoài - <i>outside Dia</i> • Chiều dày - <i>Wall thickness</i>	mm <b>BS 1387:1985</b>	33,8 3,0
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - <i>Yield strength</i> , • Độ bền kéo đứt - <i>Tensile strength</i> , • Độ giãn dài tương đối - <i>Elongation</i> ,	Mpa Mpa % <b>TCVN 197:2002</b>	393 427 36
3	<b>Chiều dày lớp mạ - coating thickness</b>	µm <b>ASTM E376 - 03</b>	55 - 61
4	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> • Carbon • Silicon • Sulfur • Phosphorus • Manganese • Nickel • Chrome • Copper • Aluminum	% C Si S P Mn Ni Cr Cu Al <b>ASTM E415</b>	0,0487 0,0105 0,0101 0,0145 0,2943 0,0336 0,0410 0,0645 0,0274

**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013

**KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Kim Đức Thu**

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-13/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP MẠ Φ42,5x3,2 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - outside Dia • Chiều dày - Wall thickness	<b>BS 1387:1985</b>	42,6 3,1
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - Yield strength, Mpa • Độ bền kéo đứt - Tensile strength, Mpa • Độ giãn dài tương đối - Elongation, %	<b>TCVN 197:2002</b>	371 409 26
3	<b>Chiều dày lớp mạ - coating thickness</b> μm	<b>ASTM E376 - 03</b>	54 - 57
4	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	0,0420 0,0158 0,0052 0,0158 0,1772 0,0045 0,0133 0,0096 0,0337

**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform from grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KIỂM ĐỌC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.



Số/No: 980-14/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP MẠ Φ48,4x3,2 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - <i>outside Dia</i> • Chiều dày - <i>Wall thickness</i>	<b>BS 1387:1985</b>	48,5 3,1
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - <i>Yield strength</i> , Mpa • Độ bền kéo đứt - <i>Tensile strength</i> , Mpa • Độ giãn dài tương đối - <i>Elongation</i> , %	<b>TCVN 197:2002</b>	361 401 26
3	<b>Chiều dày lớp mạ - coating thickness</b> μm	<b>ASTM E376 - 03</b>	49 - 57
4	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	0,0410 0,0162 0,0044 0,0143 0,1844 0,0083 0,0197 0,0173 0,0331

**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013



**DIRECTOR**

**PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Kim Đức Thu**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-15/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP MẠ Φ60,3x3,6 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - outside Dia • Chiều dày - Wall thickness	<b>BS 1387:1985</b>	60,7 3,6
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - Yield strength, Mpa • Độ bền kéo đứt - Tensile strength, Mpa • Độ giãn dài tương đối - Elongation, %	<b>TCVN 197:2002</b>	396 427 20
3	<b>Chiều dày lớp mạ - coating thickness</b> μm	<b>ASTM E376 - 03</b>	58 - 61
4	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	0,0516 0,0152 0,0035 0,0075 0,1631 0,0395 0,0331 0,0509 0,0393

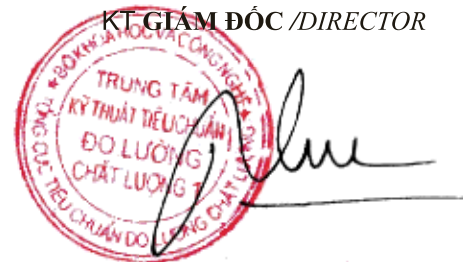
**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform from grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KIỂM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-16/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP MẠ Φ76,0x3,6 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> • Đường kính ngoài - outside Dia • Chiều dày - Wall thickness	mm <b>BS 1387:1985</b>	76,1 3,6
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - Yield strength, • Độ bền kéo đứt - Tensile strength, • Độ giãn dài tương đối - Elongation,	Mpa Mpa % <b>TCVN 197:2002</b>	354 380 24
3	<b>Chiều dày lớp mạ - coating thickness</b>	µm <b>ASTM E376 - 03</b>	54 - 59
4	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b>	% <b>ASTM E415</b>	
	• Carbon	C	0,0445
	• Silicon	Si	0,0130
	• Sulfur	S	0,0055
	• Phosphorus	P	0,0171
	• Manganese	Mn	0,1754
	• Nickel	Ni	0,0081
	• Chrome	Cr	0,0114
	• Copper	Cu	0,0138
	• Aluminum	Al	0,0265

**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KT. GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thu**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-9/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

# KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

## TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ÓNG THÉP MẠ Φ88,8x4,0 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ÓNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 /5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	MỨC QUI ĐỊNH Requirments	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài Outside Diameter • Chiều dày Wall thickness	<b>BS 1387:1985</b>	<b>BS 1387:1985</b> <b>DN80 - MEDIUM</b>	88,1 - 89,6
			4,0 <sup>-10%</sup>	89,0 4,0
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy Yield strength, • Độ bền kéo Tensile strength, • Độ giãn dài Elongation,	<b>TCVN 197:2002</b>	<b>BS 1387:1985</b>	195 min
			320 - 460	338 380
			20 min	28
3	<b>Chiều dày lớp mạ kẽm</b> Coating thickness	<b>ASTM E376 - 03</b>		55 - 62
4	<b>Thành phần hóa học</b> Chemical compositions • Carbon • Silicon • Sulfur • Phosphorus • Manganese	<b>ASTM E415</b>	<b>BS 1387:1985</b>	0,20 min
			-	0,0346 0,0146
			0,045 max	0,0075
			0,045 max	0,0159
			1,20 max	0,2390

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KIỂM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-18/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP MẠ Φ114,1x4,5 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	MỨC QUI ĐỊNH Requirments	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài Outside Diameter • Chiều dày Wall thickness	BS 1387:1985	BS 1387:1985 <b>DN80 - MEDIUM</b> 113,3- 114,9	114,1
			4,5 <sup>-10%</sup>	4,3
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy Yield strength, Mpa • Độ bền kéo Tensile strength, Mpa • Độ giãn dài Elongation, %	TCVN 197:2002	BS 1387:1985 195 min	322
			320 - 460	363
			20 min	32
3	<b>Chiều dày lớp mạ kẽm</b> Coating thickness μm	ASTM E376 - 03		56 - 63
4	<b>Thành phần hóa học</b> Chemical compositions % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn	ASTM E415	BS 1387:1985 0,20 min	0,0420
			-	0,0158
			0,045 max	0,0052
			0,045 max	0,0158
			1,20 max	0,1772

TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
 KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR



PHÓ GIÁM ĐỐC  
**Kim Đức Thọ**

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.



Số/No: 980-1/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP ĐEN Ø21,4x2,5 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> • Đường kính ngoài - outside Dia • Chiều dày - Wall thickness	mm <b>BS 1387: 1985</b>	21,4 2,4
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - Yield strength, • Độ bền kéo đứt - Tensile strength, • Độ giãn dài tương đối - Elongation,	Mpa Mpa %	415 460 22
4	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> • Carbon • Silicon • Sulfur • Phosphorus • Manganese • Nickel • Chrome • Copper • Aluminum	% <b>ASTM E415</b> C Si S P Mn Ni Cr Cu Al	0,0844 0,1140 0,0217 0,0161 0,3532 0,0083 0,0153 0,0065 0,0006
<b>NHẬN XÉT:</b> Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985 <b>REMARK:</b> Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985			

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-2/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP ĐEN Ø26,9x2,5 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - <i>outside Dia</i> • Chiều dày - <i>Wall thickness</i>	<b>BS 1387: 1985</b>	27,0 2,5
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - <i>Yield strength</i> , Mpa • Độ bền kéo đứt - <i>Tensile strength</i> , Mpa • Độ giãn dài tương đối - <i>Elongation</i> , %	<b>TCVN 197: 2002</b>	308 340 38
3	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	0,0597 0,0164 0,0112 0,0172 0,2033 0,0082 0,0183 0,0091 0,0294

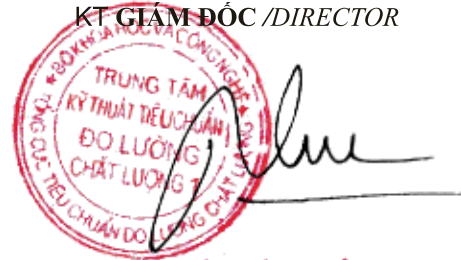
**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-3/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

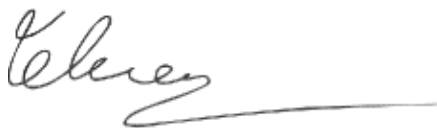
### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ÓNG THÉP ĐEN Ø33,8x3,0mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ÓNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 /5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - <i>outside Dia</i> • Chiều dày - <i>Wall thickness</i>	<b>BS 1387: 1985</b>	<b>34,0</b> <b>3,0</b>
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - <i>Yield strength</i> , Mpa • Độ bền kéo đứt - <i>Tensile strength</i> , Mpa • Độ giãn dài tương đối - <i>Elongation</i> , %	<b>TCVN 197: 2002</b>	<b>349</b> <b>372</b> <b>40</b>
3	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	<b>0,0442</b> <b>0,0252</b> <b>0,0128</b> <b>0,0095</b> <b>0,2217</b> <b>0,0296</b> <b>0,0278</b> <b>0,0380</b> <b>0,0548</b>

**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980 - 4/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

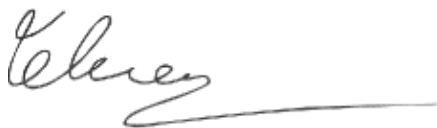
### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP ĐEN Ø42,5x3,0 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - <i>outside Dia</i> • Chiều dày - <i>Wall thickness</i>	<b>BS 1387: 1985</b>	<b>42,4</b> <b>3,0</b>
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - <i>Yield strength</i> , Mpa • Độ bền kéo đứt - <i>Tensile strength</i> , Mpa • Độ giãn dài tương đối - <i>Elongation</i> , %	<b>TCVN 197: 2002</b>	<b>420</b> <b>452</b> <b>26</b>
3	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	<b>0,0454</b> <b>0,0120</b> <b>0,0055</b> <b>0,0088</b> <b>0,1740</b> <b>0,0314</b> <b>0,0234</b> <b>0,0482</b> <b>0,0349</b>

**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-5/2013/TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP ĐEN Φ48,4x3,0 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - <i>outside Dia</i> • Chiều dày - <i>Wall thickness</i>	<b>BS 1387: 1985</b>	<b>48,6</b> <b>3,0</b>
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - <i>Yield strength</i> , Mpa • Độ bền kéo đứt - <i>Tensile strength</i> , Mpa • Độ giãn dài tương đối - <i>Elongation</i> , %	<b>TCVN 197: 2002</b>	<b>295</b> <b>330</b> <b>30</b>
3	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	<b>0,0459</b> <b>0,0244</b> <b>0,0109</b> <b>0,0139</b> <b>0,2170</b> <b>0,0084</b> <b>0,0223</b> <b>0,0143</b> <b>0,0394</b>

**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I

*Trần Trung Kiên*

**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013

**KIỂM GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**

*Kim Đức Thọ*

**PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Kim Đức Thọ**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.



Số/No: 980-6/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

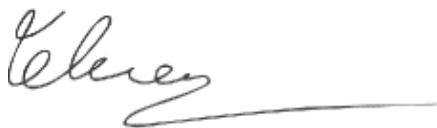
### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP ĐEN Ø60,3x3,5 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - outside Dia • Chiều dày - Wall thickness	<b>BS 1387: 1985</b>	<b>60,4</b> <b>3,5</b>
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - Yield strength, Mpa • Độ bền kéo đứt - Tensile strength, Mpa • Độ giãn dài tương đối - Elongation, %	<b>TCVN 197: 2002</b>	<b>297</b> <b>340</b> <b>36</b>
3	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	<b>0,0546</b> <b>0,0229</b> <b>0,0046</b> <b>0,0169</b> <b>0,2069</b> <b>0,0081</b> <b>0,0149</b> <b>0,0090</b> <b>0,0389</b>

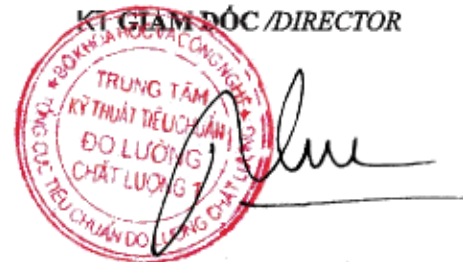
**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KIỂM GIAM ĐỌC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-7/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

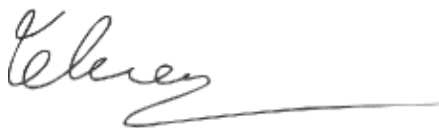
### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ÓNG THÉP ĐEN Ø76,0x3,5 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ÓNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài - outside Dia • Chiều dày - Wall thickness	<b>BS 1387: 1985</b>	<b>76,3</b> <b>3,5</b>
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy - Yield strength, Mpa • Độ bền kéo đứt - Tensile strength, Mpa • Độ giãn dài tương đối - Elongation, %	<b>TCVN 197: 2002</b>	<b>274</b> <b>333</b> <b>36</b>
3	<b>Thành phần hóa học - Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn • Nickel Ni • Chrome Cr • Copper Cu • Aluminum Al	<b>ASTM E415</b>	<b>0,0660</b> <b>0,0114</b> <b>0,0073</b> <b>0,0133</b> <b>0,1848</b> <b>0,0056</b> <b>0,0244</b> <b>0,0068</b> <b>0,0331</b>

**NHẬN XÉT:** Các chỉ tiêu trên phù hợp hạng medium theo BS 1387:1985  
**REMARK:** Specifications conform grade medium according to BS 1387:1985

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-17/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP ĐEN Ø88,8x4,0 mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	MỨC QUI ĐỊNH Requirments	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài Outside Diameter • Chiều dày Wall thickness	BS 1387:1985	BS 1387:1985 <b>DN80 - MEDIUM</b> 88,1 - 89,6	89,0
			4,0 <sup>-10%</sup>	4,0
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy Yield strength, Mpa • Độ bền kéo Tensile strength, Mpa • Độ giãn dài Elongation, %	TCVN 197:2002	<b>BS 1387:1985</b> 195 min	293
			320 - 460	330
			20 min	30
3	<b>Thành phần hóa học Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn	ASTM E415	<b>BS 1387:1985</b> 0,20 min	0,0526
			-	0,0220
			0,045 max	0,0051
			0,045 max	0,0171
			1,20 max	0,2057

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
**KI GIÁM ĐỐC /DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 980-18/ 2013/ TN 1

Trang/Page:.....

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu /Sample: **MẪU ỐNG THÉP ĐEN Ø114,1x 4,5mm**  
 2. Khách hàng /Customer: **CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM**  
 3. Số lượng mẫu /Quantity: **01**  
 4. Ngày nhận mẫu / Reception date: **08 / 5 / 2013**  
 5. Thời gian thử nghiệm /Time of testing: **10 - 16 / 5 / 2013**

TT Item	TÊN CHỈ TIÊU Specifications	PHƯƠNG PHÁP THỬ Test methods	MỨC QUI ĐỊNH Requirments	KẾT QUẢ Results
1	<b>Kích thước - Dimentions</b> mm • Đường kính ngoài Outside Diameter • Chiều dày Wall thickness	BS 1387:1985	BS 1387:1985 <b>DN80 - MEDIUM</b> 113,3- 114,9	114,2
			4,5 <sup>-10%</sup>	4,2
2	<b>Thử kéo - Tensile test</b> • Giới hạn chảy Yield strength, Mpa • Độ bền kéo Tensile strength, Mpa • Độ giãn dài Elongation, %	TCVN 197:2002	<b>BS 1387:1985</b> 195 min	342
			320 - 460	370
			20 min	30
3	<b>Thành phần hóa học Chemical compositions</b> % • Carbon C • Silicon Si • Sulfur S • Phosphorus P • Manganese Mn	ASTM E415	<b>BS 1387:1985</b>	
			0,20 min	0,0371
			-	0,0111
			0,045 max	0,0085
			0,045 max	0,0195
			1,20 max	0,2095

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM I**  
 Head of LAB I



**Trần Trung Kiên**

Hà Nội ngày 17 / 5 / 2013  
 KT GIÁM ĐỐC /DIRECTOR



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Kim Đức Thọ**

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới  
 This test result is value only for samples taken by customer.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test report shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**CHỦ TỊCH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TẶNG**  
**HUÂN CHƯƠNG LAO ĐỘNG**  
**HẠNG Ba**

**CÔNG TY ÓNG THÉP VIỆT NAM (VINAPIPE)**

*Đã có thành tích xuất sắc trong công tác từ năm 1999 đến năm 2003,  
góp phần vào sự nghiệp xây dựng Chủ nghĩa xã hội và bảo vệ tổ quốc*

Quyết định số: 693 QĐ/CTN ngày 30 tháng 9 năm 2004  
Vào sổ vàng số: 2

*Hà Nội, ngày 30 tháng 9 năm 2004*

CHỦ TỊCH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



Trần Đức Lương



Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc



- Căn cứ Giấy Chứng nhận Bản quyền Giải Cầu Vàng Hội chợ Made in Vietnam số 388/2001/QTG ngày 22-11-2001 của Cục Bản quyền tác giả - Bộ Văn hóa Thông tin.  
- Căn cứ Quyết định tổ chức Hội chợ Hàng Việt Nam Chất lượng cao Phù hợp Tiêu chuẩn số 320-QĐ-STM ngày 22-11-2001 của Sở Thương mại, UBND Thành phố Hà Nội.

\* BỘ CÔNG NGHIỆP, BỘ KHOA HỌC CÔNG NGHỆ VÀ MÔI TRƯỜNG  
\* HỘI ĐỒNG GIÁM KHẢO VÀ XÉT THƯỞNG LIÊN NGÀNH  
(Cơ quan chủ trì, chỉ đạo, bảo trợ và tư vấn)

\* VIỆN NGHIÊN CỨU CHIẾN LƯỢC, CHÍNH SÁCH CÔNG NGHIỆP  
\* CÔNG TY HỘI CHỢ TRIỂN LÃM BẮC KỲ (TNHH)  
(Đơn vị tổ chức thực hiện)

Tặng

# GIẢI CẦU VÀNG

HỘI CHỢ HÀNG VIỆT NAM CHẤT LƯỢNG CAO  
PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN

Chứng nhận

DANH HIỆU 10 DOANH NGHIỆP DẪN ĐẦU HỘI CHỢ  
TOP TEN MADE IN VIETNAM 2002



**CÔNG TY ỐNG THÉP VIỆT NAM**

**KM.9 – QUÁN TOÀN – HỒNG BÀNG – HẢI PHÒNG**

Quyết định khen thưởng

Số : ..... BTC/HC

Hà Nội ngày 18 tháng 5 năm 2002

Thứ trưởng Bộ Công nghiệp  
Chủ tịch Hội đồng Giám khảo và Xét thưởng



Tiền sỹ Nguyễn Xuân Chuẩn

COMPANY LIMITED






**VINAPIPE**

**VIETNAM STEEL PIPE CO., LTD.  
(VINAPIPE)**

 Km 9, Vat Cach, Hong Bang District, Haiphong City

 (+84) 31-3850116 / 3749490 Fax : (+84) 31-3534508

**SOME MAJOR PROJECTS USING VINAPIPE BRAND NAME RECENTLY**

NO	PROJECT	QUANTITY	USER
1	Royal City – 74 Nguyen Trai Str, Thanh Xuan, Hanoi	1,500-2000MT	Thang Long fire fighting; Doan Nhat; Per8; Binh Yen Co, Delta...
2	Times City-460 Minh Khai Str, Hanoi	1,500-2000MT	Thang Long fire fighting; Seatech.Co; Doan Nhat Co; Delta...
3	Nokia factory – VSIP Bac Ninh	~500MT	POSCO E&C
4	Kyocera Mita factory- VSIP Haiphong	~120MT	Kinden Vietnam
5	Fuji-Xerox factory – VSIP Haiphong	~150MT	Shimizu Corp and subcontractors
6	Bridgestone factory- DinhVu IP, Haiphong	~100MT	Binh Yen, Kinden,...
7	CANON Plant (Thang Long Industrial Zone); HOYA Plant (Thang Long II Industrial Zone)...	150 MT	Taikisha Engineering VietNam. Kinden. Co
8	SamSung Mobile Plant	500MT	Samho Co; Woobang Co
9	HaNoi Plaza Hotel	~300MT	Charmvit Group - Korea
10	Indochina Plaza – 241 Xuan Thuy Str, Hanoi	~350MT	Tungfeng, Binh Yen, Bintai kindenko,...
11	EVN Tower 11 Cua Bac- Ha Noi	100MT	CDC. Co
12	VINCOM CITY TOWER I+II; Petro Viet Nam Tower; Vinaconex Tower (34 Lang Ha); Ha Noi Museum...	500 MT	REE Corp, Binh Yen Co., Ltd, 19-8 Fire Equitment Co.
13	Crow Plaza; Sky city tower (88 Lang Ha); National Treasury....	450MT	Binh Yen .Co; Dai Co Vina. Co
14	VINCOM CITY TOWER II; Sky city tower; VTC Tower; MoLao New Urban...	500MT	Delta Co, Binh Yen. Co
15	Mulberry Lane	450MT	Binh Yen. Co
16	Dolphin Plaza	300MT	Cowaelmic2
17	An Khanh New Urban		Aseung Co. LTD - Korea
25	Pha Lai, NaDuong, HaLong Thermolectricity Plant,....	500 MT	69-2 LILAMA, VIVABLAST VIETNAM,....
26	Phuc Son Cement Plant	100 MT	SINOMA Cons
27	Hai Phong Cement Plant	100 MT	LILAMA Cor
28	Chinfon Cement Plant	100 MT	LILAMA Cor
29	Binh Bridge Project (Under Special Loan from Japan Government)	200 MT	Sumitomo & Shimizu Cons Co..
30	HaLong Bridge Project	200 MT	Sumitomo Cons. Co
31	Water Supply and Drainage Project for Hai Phong, Quang Ninh, Hung yen, Lang Son, Thai Nguyen, Tuyen Quang, Ha Giang, Da Nang, Lam Dong, ...		
32	Postal Cable Line Project for Ha Giang, Lao Cai, Bac Ninh, Nam Dinh, Hoa Binh, ...Post Office	500MT	
33	And a lot of other projects....		



## CÔNG TY TNHH ỐNG THÉP VIỆT NAM - VINAPIPE

Địa chỉ: Km9 - Quán Toan - Hồng Bàng - Hải phòng

ĐT: 031.3749490/ 3850116/ 3850126/ 3850127 \* Fax: 031.3850114

Email: [info@vinapipe.vn](mailto:info@vinapipe.vn) / [vinapipe.sale@hn.vnn.vn](mailto:vinapipe.sale@hn.vnn.vn) \* Web; [WWW.vinapipe.vn](http://WWW.vinapipe.vn)

### Văn phòng Hà Nội

Địa chỉ: P 901B, KS thể thao, Làng SV Hacinco, Thanh Xuân, Hà Nội

ĐT: 04.35578436 \* Fax: 04.35578436

Email: [hanoi@vinapipe.vn](mailto:hanoi@vinapipe.vn) / [vinapipehanoi@gmail.com](mailto:vinapipehanoi@gmail.com)

### Văn phòng TP Hồ Chí Minh

Địa chỉ: 371A/15, ấp 1, An Phú Tây, H. Bình Chánh, TP. Hồ Chí Minh

ĐT: 08.3537.4810 \* Fax: 08.3760.4798

Email: [vinapipehcm@gmail.com](mailto:vinapipehcm@gmail.com)